

	<p style="text-align: center;">FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD de acuerdo al reglamento (CE)No. 1907/2006, 453/2010/CE DESENGRASANTE PARA CIRCUITO DE REFRIGERACIÓN</p>	<p>Nº 1 <u>Fecha de emisión:</u> 29/10/2013</p>
--	--	---

SECCION 1: IDENTIFICACION DE LA SUSTANCIA O LA MEZCLA Y DE LA SOCIEDAD O LA EMPRESA

1.1 Identificador del producto

Nombre del producto: Desengrasante para Circuito de Refrigeración
Código: 843654897249 3
Capacidad: 300 ml.

1.2 Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

Usos Pertinentes: Formulado para limpiar y eliminar los restos de aceite y grasa en todo el circuito de refrigeración
Su función principal la cumple al eliminar la emulsión del aceite en el agua para permitir extraer eficazmente los residuos del aceite

1.3 Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Compañía:
Química Versátil, S.L. C/ Platino 58, Polígono Industrial SUR
28770 Colmenar Viejo (Madrid)- España

Teléfono: +34 918 473 313
Fax: +34 918 461 739

E-mail de Contacto: tratauto@tratauto.com
Página Web: <http://www.tratauto.com>

1.4 Teléfono de emergencia

Química Versátil, S.L.: +34 918 473 313 (9-18h /Lunes a Viernes)

Servicio de información toxicológica:
Instituto Nacional de Toxicología y Ciencias Forenses: +34 91 562 04 20 (24h/365 días, solo emergencias toxicológicas)

SECCION 2: IDENTIFICACION DE LOS PELIGROS

2.1 Clasificación de la sustancia o la mezcla

2.1.1 Clasificación de acuerdo con el reglamento (CE) N° 1272/2008 Eye Irrit.2, H319

2.1.2 Clasificación de acuerdo con las directivas de la UE 67/548/CEE y 1999/45/CE Xi; R36

2.1.2 Información adicional Véase el texto completo de las frases R y H en la SECCION 16.

	<p>FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD de acuerdo al reglamento (CE)No. 1907/2006, 453/2010/CE DESENGRASANTE PARA CIRCUITO DE REFRIGERACIÓN</p>	<p>Nº 1 Fecha de emisión: 29/10/2013</p>
---	--	--

2.2 Elementos de la etiqueta

Reglamento Nº 1272/2008 (CLP):

Pictograma CLP:



Palabra de advertencia:

ATENCIÓN

Indicaciones de peligro:

H319	Provoca irritación ocular grave.
-------------	----------------------------------

Consejos de prudencia:

P264	Lavarse concienzudamente las manos tras su manipulación.
P280	Llevar gafas de protección.
P305+P351+P338	EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando.
P337+P313	Si persiste la protección ocular: consultar a un médico.

Información adicional:

Manténganse fuera del alcance de los niños.
No ingerir.
En caso de accidente consultar al Servicio Médico de Información toxicológica, teléfono: 91 562 04 20

Composición:

Contiene sodio xilensulfonato.

2.3 Otros peligros

2.3.1 Otros peligros que no dan lugar a la clasificación

Resultados de la valoración PBT y mPmB:

Esta mezcla no está considerada como persistente, bioacumulable ni tóxica (PBT).
Esta mezcla no está considerada como muy persistente, ni muy bioacumulable (mPmB).

SECCION 3: COMPOSICION/INFORMACION SOBRE LOS COMPONENTES

3.2 Mezclas

Composición de la mezcla:

Sodio xilensulfonato, Pentasódico trifosfato.

Componentes peligrosos:				
NOMBRE QUIMICO	NºCAS NºCE Nº REGISTRO REACH	DIRECTIVA 67/548/CEE	REGLAMENTO(CE) Nº 1272/2008	CONCENTRACION
Sodio xilensulfonato	1300-72-7 215-090-9 01-2119513350-56	Xi;R36	Eye Irrit.2, H319	3-6 %W/W

El texto completo de las frases H, R mencionadas en esta Sección, se indican en la SECCION 16

	<p style="text-align: center;">FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD de acuerdo al reglamento (CE)No. 1907/2006, 453/2010/CE DESENGRASANTE PARA CIRCUITO DE REFRIGERACIÓN</p>	<p>Nº 1 <u>Fecha de emisión:</u> 29/10/2013</p>
--	--	---

SECCION 4: PRIMEROS AUXILIOS

4.1 Descripción de los primeros auxilios

Recomendaciones Generales:	Tenga consigo el envase, la etiqueta o la ficha de datos de seguridad cuando llame al Instituto Nacional de Toxicología o cuando acuda a un médico. Alejar a la persona afectada de la fuente de exposición. Proporcionar aire fresco, calor y descanso. No le dé nada de beber a la víctima si está inconsciente.
Inhalación:	Limpiar nariz y boca con agua. Transportar a la víctima al exterior y mantenerla en reposo en una posición confortable para respirar. En caso de respiración irregular o parada respiratoria, administrar respiración artificial. Si los síntomas persisten, llamar inmediatamente a un médico o a un centro de información toxicológica.
Contacto con la piel:	Quitar inmediatamente la ropa y calzado contaminados. Lávese inmediatamente con agua y jabón abundantes Si continúa la irritación en la piel, llame a un médico. Lave la ropa contaminada y limpie los zapatos antes de volver a usarlos.
Contacto con los ojos:	Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos, quitar las lentes de contacto si lleva y resulta fácil, seguir aclarando. Si persiste la irritación ocular, llamar a un médico inmediatamente.
Ingestión:	Si se ingiere no provocar el vómito. No dar nada por la boca a una persona inconsciente. Si la irritación persiste, acuda inmediatamente a un médico o a un centro de información toxicológica y muéstrele el envase, la etiqueta o la ficha de datos de seguridad.
Consejos adicionales:	Nunca debe administrarse nada por la boca a una persona inconsciente. Mostrar esta ficha de seguridad al médico. Tratar sintomáticamente.

4.2. Principales síntomas y efectos agudos y retardados

Inhalación:	En concentraciones extremadamente altas, los vapores pueden causar dolor de cabeza, fatiga, mareos y náuseas. La inhalación de vapores en concentración elevada puede originar irritación de las vías respiratorias altas.
Contacto con la piel:	Irritante en caso de contacto prolongado con la piel. El contacto repetido y prolongado del producto con la piel puede causar dermatitis.
Contacto con los ojos:	Irritante en contacto con los ojos. Puede causar enrojecimiento y dolor.
Ingestión:	La ingestión puede ocasionar irritación gastrointestinal, náuseas, vómito y dolor de cabeza.

4.3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

Tratar sintomáticamente.

SECCION 5: MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

5.1. Medios de extinción

Medios de extinción adecuados:	Extintores de agua (pulverizada), extintores de polvo químico seco, CO2 o extintor de espuma.
Medios de extinción que no deben utilizarse por razones de seguridad:	Chorro de agua de gran volumen.

	<p style="text-align: center;">FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD de acuerdo al reglamento (CE)No. 1907/2006, 453/2010/CE DESENGRASANTE PARA CIRCUITO DE REFRIGERACIÓN</p>	<p>Nº 1 <u>Fecha de emisión:</u> 29/10/2013</p>
---	--	---

5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

Peligro de incendio:	Riesgos de incendio y explosión inusuales en condiciones normales de temperatura. Producto no inflamable.
Peligros específicos:	En caso de incendiarse pueden formar gases tóxicos: monóxido de carbono, dióxido de carbono y gases sulfurosos.

5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

Llevar equipo de protección individual. En caso de fuego, protéjase con un equipo respiratorio autónomo. Evite respirar los vapores y gases.

SECCION 6: MEDIDAS EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Consejos para el personal que no forma parte de los servicios de emergencia:	Utilización de equipos de protección adecuados con el fin de evitar toda posible contaminación de la piel, ojos y ropa (SECCION 8). Evacuar al personal a zonas seguras. Asegurar una ventilación apropiada. No respirar vapores o niebla de pulverización. No fumar.
Consejos para el personal de emergencia:	Sólo el personal cualificado, dotado de equipo de protección adecuado, puede intervenir.

6.2. Precauciones relativas al medio ambiente

Mantener el producto alejado del sistema de alcantarillado, aguas superficiales y aguas subterráneas. Evite la propagación del material derramado.

6.3. Métodos y material de contención de limpieza

Contener el derrame. Empapar con material absorbente inerte (arena, tierra de diatomeas,...). Ventile el lugar. Guarde en contenedores apropiados y cerrados para su eliminación de acuerdo con la legislación local y nacional (SECCION 13).
Si el producto contaminara ríos, lagos o alcantarillado, informar a las autoridades respectivas.
Ventilar bien. Apague todas las fuentes de ignición. Evitar chispas, llamas, calor. No fumar. Mantenga los materiales inflamables lejos del derrame. Personal de limpieza debe usar respiradores y protección de contacto con el líquido.

6.4. Referencia a otras secciones

Protección personal:	SECCION 8
Tratamiento de residuos:	SECCION 13

SECCION 7: MANIPULACION Y ALMACENAMIENTO

7.1. Precauciones para una manipulación segura

Precauciones generales:	Cumplir con la legislación vigente en materia de protección de riesgos laborales. Mantener los recipientes herméticamente cerrados. Controlar los derrames y residuos, eliminándolos con métodos seguros (SECCION 6). Evite el contacto prolongado o repetido. Mantener orden y limpieza donde se manipulen productos peligrosos.
Recomendaciones técnicas para la prevenir riesgos toxicológicos:	Evitar el contacto con los ojos y la piel. No comer, ni beber ni fumar durante su utilización. Equipo de protección individual (SECCION 8).

	<p>FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD de acuerdo al reglamento (CE)No. 1907/2006, 453/2010/CE DESENGRASANTE PARA CIRCUITO DE REFRIGERACIÓN</p>	<p>Nº 1 <u>Fecha de emisión:</u> 29/10/2013</p>
--	--	---

7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Conservar en envase original herméticamente cerrado, en un lugar seco y bien ventilado. Mantener fuera del alcance de los niños. Proteger contra la humedad y la luz, como luz solar directa.

7.3. Usos específicos finales

Producto registrado como Desengrasante para Circuito de Refrigeración: para el uso adecuado y seguro de este producto, por favor refiérase a las condiciones aprobadas establecidas en la etiqueta del producto.

SECCION 8: CONTROLES DE EXPOSICION/PROTECCION INDIVIDUAL

8.1. Parámetros de control

No hay límites de exposición profesional para las sustancias que componen la mezcla.

8.2. Controles de la exposición

8.2.1 Controles de la exposición profesional

8.2.1.1 Disposiciones de ingeniería

Aplicar las medidas técnicas para cumplir con los límites profesionales de exposición. Al trabajar en espacios cerrados, asegurar que existe suficiente aire para respirar y usar el equipo recomendado.

8.2.2 Protección personal

Información general:	Todas las medidas de protección colectivas deben estar instaladas e implementadas antes de contemplar el uso de protección personal.
Protección respiratoria:	Si la ventilación es insuficiente, utilizar media máscara filtrante con válvula para la protección contra gases, vapores y partículas. Reemplazar cuando aumente la resistencia de la respiración y/o se detecte el olor o sabor del contaminante.
Protección de las manos:	Guantes de protección contra los productos químicos que se ajusten a la norma EN 374. Reemplazar los guantes ante cualquier indicio de deterioro. Después de usar los guantes de las manos deberían lavarse y secarse a fondo y aplicar una crema hidratante adecuada. Guantes adecuados pueden incluir PVC.
Protección ocular y facial:	Gafas panorámicas contra salpicaduras y/o proyecciones. Limpiar a diario y desinfectar periódicamente.
Protección de la piel y del cuerpo:	Prenda de protección antiestática e ignífuga. Limpiar periódicamente. Calzado de trabajo. Reemplazar las botas ante cualquier indicio de deterioro.
Medidas de emergencia:	Ducha de emergencia.
Medidas de higiene:	Lavarse al terminar cada turno de trabajo y antes de comer, fumar y usar el baño. Inmediatamente quitarse cualquier ropa que haya sido contaminada. Lave inmediatamente con jabón y agua si la piel ha sido contaminada. Use crema para las manos para evitar la resequedad de la piel. Cuando se utiliza, está prohibido comer, beber o fumar.

8.2.3. Controles de la exposición medioambiental

Información general: En virtud de la legislación comunitaria de protección del medio ambiente, se prohíbe el vertido, tanto del producto como de su envase, al medio ambiente.



FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD
de acuerdo al reglamento
(CE)No. 1907/2006, 453/2010/CE
**DESENGRASANTE PARA CIRCUITO DE
REFRIGERACIÓN**

N° 1
Fecha de emisión:
29/10/2013

SECCION 9: PROPIEDADES FISICAS Y QUIMICAS

9.1 Información sobre las propiedades físicas y químicas básicas

Estado físico:	Líquido
Color:	Amarillo Claro
Olor:	Suave
Umbral olfativo:	No aplicable
pH:	7-10 (en solución al 3,3%)
Punto de fusión/congelación:	No aplicable
Punto/Intervalo de ebullición:	100°C
Punto de inflamación:	>100°C
Tasa de evaporación:	No aplicable
Inflamabilidad (sólido, gas):	No aplicable
Límite inferior de inflamabilidad:	No aplicable
Límite superior de inflamabilidad:	No aplicable
Presión de vapor:	No aplicable
Densidad de vapor:	No aplicable
Densidad relativa:	1,14 a 20°C
Solubilidad:	Soluble en agua
Coefficiente de reparto n-octanol/agua:	No aplicable
Temperatura de auto-inflamación:	No aplicable
Temperatura de descomposición:	No aplicable
Viscosidad cinemática:	No aplicable
Propiedades explosivas:	No aplicable
Propiedades comburentes:	No aplicable

9.2. Información adicional

No aplicable

SECCION 10: ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

10.1 Reactividad	No se esperan reacciones peligrosas si se cumplen las instrucciones de almacenamiento seguro (SECCION 7).
10.2 Estabilidad química	Estable en condiciones normales de almacenamiento y uso (SECCION 7).
10.3 Posibilidad de reacciones peligrosas	Ninguna conocida. No se conocen polimerizaciones peligrosas.
10.4 Condiciones que deben evitarse	Consérvese lejos de fuentes de calor excesivo durante periodos prolongados de tiempo
10.5 Materiales incompatibles	Ninguno conocido.
10.6 Productos de descomposición peligrosos	La descomposición térmica genera dióxido de carbono, monóxido de carbono, gases sulfurosos y óxidos de metal.

	<p style="text-align: center;">FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD de acuerdo al reglamento (CE)No. 1907/2006, 453/2010/CE DESENGRASANTE PARA CIRCUITO DE REFRIGERACIÓN</p>	<p>Nº 1 <u>Fecha de emisión:</u> 29/10/2013</p>
---	--	---

SECCION 11: INFORMACION TOXICOLOGICA

11.1. Información sobre los efectos toxicológicos

11.1.1 Criterios de valoración

No se disponen de datos experimentales de la mezcla en si misma relativos a las propiedades toxicológicas.

11.1.2 Toxicidad aguda

Toxicidad aguda oral:

La ingestión puede causar irritación de la boca, el esófago y el tracto gastrointestinal.

Toxicidad aguda dérmica:

La exposición prolongada o repetida puede causar irritación.

Toxicidad aguda por inhalación:

La inhalación prolongada de altas concentraciones de vapores puede irritar la garganta y las vías respiratorias.

11.1. 3 Irritación/corrosión

Irritación/corrosión dérmica:

Produce irritación cutánea.

Irritación ocular:

Irritante ocular. El vapor en los ojos puede causar irritación y picazón.

11.1.4 Sensibilización dérmica

No es sensibilizante de la piel.

11.1.5 Toxicidad por dosis repetidas

No suficiente para su clasificación.

11.1.6 Carcinogenicidad

Esta mezcla no está clasificada como carcinogénica.

11.1.7 Mutagenicidad

Esta mezcla no está clasificada como mutagénica.

11.1.8 Toxicidad para la reproducción

Esta mezcla no está clasificada como tóxica para la reproducción.

SECCION 12: INFORMACION ECOLOGICA

12.1. Información sobre los efectos toxicológicos

12.1.1 Criterios de valoración

No se disponen de datos experimentales de la mezcla en si misma relativos a las propiedades ecotoxicológicas.

12.1.2 Toxicidad

Las sustancias de esta mezcla no están clasificadas como peligrosas para los organismos acuáticos. Sin embargo, los derrames grandes o frecuentes pueden tener un efecto nocivo o perjudicial en el medio ambiente.

12.1.3 Persistencia y degradabilidad

Sin datos disponibles.

12.1.4 Potencial de bioacumulación

No se dispone de datos de la mezcla relativos a la bioacumulación.

12.1.5 Movilidad en el suelo

Sin datos disponibles.

12.1.6 Resultados de la valoración BPT y mPmB

Esta mezcla no está considerada como persistente, bioacumulable ni tóxica (PBT).
Esta mezcla no está considerada como muy persistente, ni muy bioacumulable (mPmB).

	<p style="text-align: center;">FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD de acuerdo al reglamento (CE)No. 1907/2006, 453/2010/CE DESENGRASANTE PARA CIRCUITO DE REFRIGERACIÓN</p>	<p>Nº 1 <u>Fecha de emisión:</u> 29/10/2013</p>
---	--	---

12.1.7 Otros efectos adversos	No se conocen.
--------------------------------------	----------------

SECCION 13: CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACION

13.1. Métodos para el tratamientos de residuos

Información general:	El producto está clasificado como residuos peligrosos. No permita que pase a desagües, alcantarillas o cursos de agua.
Eliminación:	Elimínense esta sustancia y su recipiente en un punto de recogida de residuos o vertederos controlados. Los envases vacíos pueden contener vapores inflamables residuales y residuos del producto. Mantener alejado de chispas, calor y fuentes de ignición. Las etiquetas no deben quitarse.
Gestión de residuo (eliminación y valorización):	Consultar al gestor de residuos autorizado las operaciones de valorización y eliminación conforme al anexo 1 y anexo 2 (Directiva 2008/98/CE). De acuerdo a los códigos 15 01 (2000/532/CE) en el caso de que el envase haya estado en contacto directo con el producto se gestionará del mismo modo que el propio producto, en caso contrario se gestionará como residuo no peligroso.
Disposiciones legislativas relacionadas con la gestión de residuos:	De acuerdo con el anexo II del Reglamento (CE) nº 1907/2006 (REACH) se recogen las disposiciones comunitarias o estatales relacionadas con la gestión de residuos. Legislación comunitaria: Directiva 2008/98/CE, 2000/532/CE: Decisión de la comisión de 3 de mayo de 2000.

SECCION 14: INFORMACION RELATIVA AL TRANSPORTE

Este producto se presenta en conformidad con las disposiciones de cantidad limitada de ADR y IMDG. Estas disposiciones permiten el transporte de aerosoles de menos de 1 litro embalado en cajas de cartón de menos de 30 kg peso bruto, siempre que estén etiquetados de acuerdo con los requisitos de este reglamento para mostrar que están siendo transportados en cantidades limitadas. Los aerosoles empaquetados y etiquetados deben mostrar la siguiente información:

14.1 Transporte por carretera (ADR-RID):	No regulado.
14.2 Transporte marítimo (IMDG):	No regulado.
14.3 Transporte aéreo (IATA-OACI):	No regulado.
14.4 Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio marpol 73/78 y del Código IBC:	No regulado

SECCION 15: INFORMACION REGLAMENTARIA

15.1. Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla

Sustancias candidatas a autorización en el reglamento (CE) 1907/2006 (REACH): No relevante.

Reglamento (CE) 2037/2000, sobre sustancias que agotan la capa de ozono: No relevante.

Reglamento (CE) 689/2008, relativo a la exportación e importación de productos químicos peligrosos: No relevante.

Reglamento (CE) Nº648/2004 sobre detergentes:

Etiquetado conforme al reglamento técnico sanitario (R.D.770/1999):

	<p style="text-align: center;">FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD de acuerdo al reglamento (CE)No. 1907/2006, 453/2010/CE DESENGRASANTE PARA CIRCUITO DE REFRIGERACIÓN</p>	<p>Nº 1 <u>Fecha de emisión:</u> 29/10/2013</p>
--	--	---

Etiquetado conforme al reglamento técnico sanitario (R.D.770/1999):

Manténganse fuera del alcance de los niños.

No ingerir.

En caso de accidente consultar al Servicio Médico de Información toxicológica, teléfono: 91 562 04 20

15.2. Evaluación de la seguridad química

El proveedor no ha llevado a cabo evaluación de seguridad química.

SECCION 16: OTRA INFORMACION

<p>16.1 Legislación aplicable a fichas de datos de seguridad</p>	<p>Esta ficha de datos de seguridad se ha elaborado de acuerdo al ANEXO II-Guía para la elaboración de Fichas de Datos de Seguridad del Reglamento (CE) 1907/2006 (REACH), actualizada conforme al Reglamento (UE) nº453/2010 de la Comisión de 20 de mayo de 2010.</p>
<p>16.2 Textos y frases legislativas contempladas en la sección 3</p> <p>Directiva 67/548/CE:.....</p> <p>Reglamento nº1272/2008 (CLP):.....</p>	<p>Xi: Irritante. R36: Irrita los ojos.</p> <p>Eye irrit.2: Irritación ocular. Categoría 2 H319: Provoca irritación ocular grave.</p>
<p>16.3 Abreviaturas y acrónimos</p>	
<p>16.4 Principales fuentes biográficas</p>	<p>http://esis.jrc.ec.europa.eu http://echa.europa.eu http://europhrac.eu http://echemportal.org http://toxnet.nlm http://inchem.org http://Epa.gov http://insht.es/</p>

La información de esta Ficha de Datos de Seguridad está fundamentada en fuentes, conocimientos técnicos y legislación vigente a nivel europeo y estatal. La información suministrada está concebida solamente como una guía para la seguridad en el manejo, uso, procesado, almacenamiento, transporte, eliminación y descarga, y no deba ser considerada como una garantía o especificación de calidad. La información se refiere únicamente al material especificado, y no puede ser válida para dicho material, usado en combinación con otros materiales o en cualquier proceso, a menos que sea indicado en el texto.